«Зыуэ шыт Урыссіі» партым и Кьэбэрдеіі-Балькьэр шіынальз ккудамэм хэхыныгьэм ирихьэдГэу итьэхкэзы-ра спискэм янэ иту кьышагьэльэгьуаш КьБР-м и Прези-дент Кьановкээ Арсен.

АБЫ КЪЫКТЭЛЪЫКІУЭУспискэм республикэм закон-хэр къвдэзыят-кэк и орган нэхьышхээм и унафаш Гесе-лов Ильяс, архабэ - «Налишък-Спартак» футбол клубым и тренер нэхьышхээ Красножан Крэ иратхаш, 2009 гъм натахталия и 1-м сей унбыну хэхыныт-хэхм ирихызл) учо-м и субъекту хым партым къыбт-кэдэкТыу къыша-гъэлъргъуа спискэхэм ягд увыпИнщым иратхахэр «Зыку-щан унскиз партым и Генералыну советым иджыб-

КъБР-м и Президентымрэ Правительствэмрэ я пресс-ІуэхущІапІэ.



#### • КъБР-м и Парламентым

#### Зэпэшэчауэ къащтэ

ПАРЛАМЕНТЫМ и Уна-фэщ Бечелов Ильяс пригъ-эк Јузк Iа зэхыхьэм Јузху-гъуэ 25-рэ щызэпкърахащ, Апхуэдэщ 2009 - 2011 гъз-хэм Къэбэрдей-Балъкъэрым ику ит пПалъэм тещівлыха и финанс планыр, 2008 гъзм и мазибгъум КъБР-м и рес-публикэ бюджетыр

публикз бюджетыр гъэзаща зэрыхъуам теухуауэ Правительствым иша 
отчетыр, «2009 гъэм Къзбэрдей-Балькъэрым и республикэ бюджетым и 
ПузхукТэ» КъБР-м и законым и проектым (Къбара-

хэльхьэным я ІуэхукІэ» за-конопроектхэр, нэгъуэщІ-

эри. ЗэГущГэм и пэм зэхуэсахэр Злущ1эм и пэм эзхуэсцээр Парламентым и Унафэ-ш1ым и къуэдзэ Федченкэ Людмилэ къыщалъхуа ма-куэмк19 ехьуэхьуащ, Зытеп-сэльыхьынухэр яубзыхуа нужъ, Парламентым и лэ-жьыгъэр къвзэгъэпэщы-нымк1э, регламентымк1э,

**●**Егъэджэныгъэ

**ЦІыкІухэм** папщІэ

«Егьэджэныгьэ» льэнкь проектым и фІы-гьэкІэ КъБР-м Егьэджэныгьэмрэ шІэ-ныгьэмкІэ и министер-

ствэм республикэм и школхэм папшІэ иджы-

ри автобуси 6 къы Іэрыхьащ.

ТІЫСЫПІЭ 11 зиі:

Пысынгэ ггэлдэг баййхэр габийхэр габийхэр габийхэр габийхэг габийхэг габийхэг габийхэг габийх габий

. Прохладнэ къалэм, Къэ рэгъэш, Старэ Шэрэдж

рэгъэш, Старэ шэрэдя Анзорей, Арыкъ, Терс

кол къуажэ школх: щІэс еджакІуэ цІыкІух

Илъэсыщіэ

ПСЕЙМ

кърагъзблагъз

Пионерхэм я уардз изу къалащхъэм дэ

<u>тым дыгъэгъазэм и 23</u> - 25-хэм щекlуэкlынуш

Ильэсыщіэ гуфіэгьуэ зэхыхьэхэр.

ДА ХЭУ гъэшІзоэшІа

ціэкі доуга-нэгу зыщрагъэужьы-нущ сабий 1500-м.

хэр ящыщщ зи Іуэху лэмыщІауэ Налшык ыпсэу унагъуэхэм.

щыпсэў ўнагъўэхэм. Сабийхэм иратыну іэфіькід зэхэльхэм, нэ-гъўэщі илъэсыщіэ тыгъэхэм къалэ адми-нистрацэм тригъэкјуэ-дащ сом мин 490-рэ.

ТАУ Эльмира

КІУЖ Иннэ КъБР-м огтолии

Тылк узицым на техни и унафэщ! Махуэ и унам щылгахээм на пентым и унафэщ! Махуэ и унэм шылгахэташ респибы на данимр кызкилтка эри, нане дэлынка унынгар эри кара унара унара

опредет-выятька-рыми и республика болджетым и грухуд эк Кыр Молджетым и горуда и пытьзм теухуд программу с делагий эк Кообродей-Баль-корым и Паравы корым и паравы и па гъуэншагъэмрэ хабзэхъумэ-хэм я ІуэхущІафэмрэ», «Со-циальнэ политикэ», «Узын-

циалый политиков, «Узын-шагьэр хмуэні, фиккультур рэмрэ спортвырэ» програм-мэхэр. Егганутэт угрыгы-циахуэм хуанцынуш пінахуэм я хэхмуэн пінахуэм я хэхмуэн кэлі Этанным, псэуальэхэр кэлі Этанным, псэуальэхэр кэлі Этанным, псэуальэхэр къзгъзщІэрэщІэжыным, щІэхэр ухуэным, бюджет Іуэхухэр зэуІуу зэкІэльы-

ППА 1.1065 Хъсеен и яхлумро Саених Виктор Георий — 7-рэ мендара 190-т шПитър
и клумир Къзбърдей-Балъкалариа притуат калагикри пПатър къэмысу шкъзнахащ.
2009 гъзм и республикз
бюджетър зэтэштэчэх камурм техъэх р. организакори пПатър къэмысу шкъзнахащ.
2009 гъзм и республикз
бюджетър зэтэштэчэх камурм техъэх р. организакамурм техъэх налогър, мамитъч хъкъэлистатъритатър техъ и къкъэлистатър техъ и къкъъ и къ-

Зэхыхьэм зэхьуэкІыны-гээхэр щыхальхьащ «Про-фессиональнэ пэщ1эдээ, ку-рыт щ1эныгьэ щрагьэгьуэт еджап1эу Къэбэрдей-Баль-

республикэм и Президентымрэ Правительствэмрэ я Пык Іуэу Парламентымрэ суд органхэмрэ щыГэ Къуз-шырокъуэ Залым, ирагъэб-

АРУАН Алий.

#### Къзбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Парламентым и депутатхэм ящіэн щхьэкіэ

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Парламентым и зи чэзу зэlущ!эм пызыщэр 2008 гъэм дыгъэгъазэм и 23-м КъБР-м и Правительствэм и Унэм щек!уэк!ынущ. Зэlущ!эм щыщ!идзэнур сыхьэти 10-рщ.

КъБР-м и Парламентым и пресс-Іуэхущіапіз



#### И щІыхуэр хуэпшыныжкъым

Украинэм доплар мелу ан 800 иритыжащ «Газ-пром»-м. абы и деж шыхузу кышишта газым и уасэх. Иджыри доплар мелуан 200 мыгувэу кыутыпшы-нуш. Абык ы газым и

шыхуэ Іуэхухэр зэфlагьэ-кыну Украинэм и унафэщl-

къвъзраб жамікі», Украинам газымкіз щівкузу тельвір псори зэхэту должары продуму тельвір псори зэхэту должары на продуму тельвір псори зэхэту должары продуму тельвір тельму продуму тельвір зарыны продуму тельвір зарына продуму тельвір зарына продуму тельвір зарына продуму тельвір за туры продуму тельвір зарына продуму тельвір зарына продуму тельвір зарына продуму тельві зарына зар

Палестинэмрэ Израильыным теухуауэ ээры-ліа зэгурыіуэныгьэр зэры-лэжьэн хуея піальэр нобэ

<u>еух.</u> Абы пищэну Палестинэм и мурадкъым, «ХАМАС» зэи мурадкъым, «ХАМАС» зэгухьэныгъэм и унафэщіхэм ящыщ Радуан Исмэхьил зэрыжиіамкіэ. Абы къелъытэ рыжиіамкіз. Абы къєпьытэ ильэс ныкъуэр зи піальзу зэращіыліа зэгурыіуэны-гъэр иужьрей мазэрэ ныкъуэм мылэжьауэ. Щэ-кіуэгъуэм и япэ махуэхэм Израилым зауэр шызэхи-ублэ жащ Газэ секторым, Палестинэм и зауэлІхэри ракетэкІэ абы и щІыналъэм

еуащ. Абы къызэригъэлъалові квызэригьэльа-гьуэмкіэ, зэгурыіуэныгьэр Израилым 185-рэ къызэ-пиудащ, ар зэрекіуэкіа зэ-маным палестину ціыху 21-рэ яукіащ, 53-рэ уіэгьэ ящіащ.

(РИА-НОВОСТИ).

#### Мы махуэхэм

#### Дыгъэгъазэм и 20, *щэбэт*

◆ЦІыхухэм я зэкъуэты-ныгъэм и дунейпсо ма-хуэщ. 2005 гъэм дыгъэгъа-зэм и 22-м ООН-м и Гене-ральнэ Ассамблеем и сессием къыщащтащ. ◆ Урысей Федерацэм шы-

 ◆ Урысей Федерацэм шы-нагъуэншагъэмкІэ и Іуэху-щІапІэхэм я лэжьакІуэхэм я махуэщ. УФ-м и Президентым и унафэкІэ 1995 гъэм дыгъэгъазэм и 20-м

гъэм рыгъзгъавам и 20-м гъзгъяпанны шапавш СССР-м Игъзгъям и лэжбай/ужмя и малуар Литъзгъям и 150-рз. хъуащ Александр II и унафакія и рас и шыші разауу Уссури нас хыхозу Урысейм къытазрыхатъэхьэрэ. «1938 гъзгъя СНК кънцанд шыхур лэжбытъя ізнатах зыгъзгъя зарыхатъя зарыхатъя

тІэу зыпэрыта, зыпэрыт псори зратхэн хуей тхыль тури тхылы хуеи тхыль (трудовая книжка) кын эргылышыным и унафэ. ФДыгызгызым и 20 - 29-хэм Москва и Урысейпсо гылылыгызгызынын турысейпсо гылылыгызын түрысейпсо гылылыгызын турысейпсо гылылыгызын турысын турыгызын турын турыгызын турыгын турыгызын турыгызын турыгызын турыгызын турыгын турыгызын турыгын турыгын турыгызын турыгын турыгын турыгын турыгын турыгын ту

гъэлъэгъуэныгъэ центрым щекІуэкІынущ «Зи Іэпэ дыщэ къыпыщхэр» зыфіа-ща, хьэрычэт Іуэху мыи-ным зегъэужьыным и 8-нэ Дунейпсо епльыныгьэ.

◆Дыгъэр къыщІэкІащ сы-хьэти 7-рэ дакъикъэ 36-м, Махуэм и кІыхьагъщ сы-эти 8-рэ дакъикъэ 56-рэ.

#### Дыгъэгъазэм и 21, тхьэмахуэ

◆1991 гъэм СССР-м хы-хьэу щыта республикэ 11-м Алма-Ата Іэ щыщадзащ СНГ-р къызэзыгъэпэщ зэ-

гъэгъазэм и 26-м СССР-м и Совет Нэхъыщхьэм РеспубликэхэмкІэ и Советым къищтащ Совет Союз къэ-

къищтащ Совет Союз къз-ралыр зэрыщымы!эжым и щыхъэт унафэр. ◆Туркменистаным и япэ президент Ниязов Сапар-мурат и фэеплъ махуэщ (1940 - 2006).

♦Ильэс 35-рэ ипэ лэжьэн шІидзаш Ленинград и атом

электростанцым. ◆1988 гъэм Шотландием и Локерби шыпіэм щхьэщы-льэтыкіыу, террористэм льэтыкіыў, террорисхэм къагъэуауэ щытащ амери-кэм и «Пан-Америкэн» авиакомпанием и кхъухъ-льатэ «Боинг-747»-р. Абы хэкіуэда ціыху 270-м щыщу 189-р Америкэм, 11-р Ло-

189°р Америкэм, 11-р Ло-керби щыпсэхээрт. ◆Дыгъэр къыщэкіынуш сыхьэти 7-рэ дакъикъз 37-м, къухьэжынущ сы-хьэт 16-рэ дакъикъэ 32-м. ♦ Махуэм и кіыхьатыщ сы-хьэти 8-рэ дакъикъэ 55-рэ.

◆ Энергетикым и махуэщ СССР-м и Совет Нэхьыш-хьэм и Президиумым и унафэкіз эгъэувац 1966 гъэм накъыгъэм и 23-м. Урыссейр электрокьарукіз къызэгъэпэщыным и планыр (ГОЭЛРО) къыщащтар Советхэм я VIII Урысейпсо съездращ. Ар екіуэкіат 1920 гъэм дыгъэгъазэм и

22-м. ◆1993 гъэм Урысей Феде 

къахутащ ураныр химие Іэмалкіэ зэрызэхакъутэ

ІзмалкІ з зэрызэхакъутэ щыкІзмэр. ◆Дыгъэр къыщІэкІынуш сыхьэти 7-рэ дакъикъз 37-м, къухьэжынущ сы- хьэт 16-рэ дакъикъз 33-м, ♦Махуэм и кІыхыагъщ сы- хьэти 8-рэ дакъикъз 56-рэ.

Пліанэпэр зыгъэхьэзырар ГЪУЩЮ Зарифі

Хэкум игъэгушхуэр хахуэ мэхъу.

Урысейм и къалэ нэхъыфіхэм

### 

Туризм ІэнатІэм зрагъзужь

АДЫГЕЙ. Адысейм туриз-момр курорткумь и комите-тым и унафии! Истров Влади-мир гурьмен имы. 2 Урьеси Ипихо-федерал заугу имы про-раммум ита, ита, 2008—2012 гэмгэм ита, 2008—2012 гэмгэм курибыдуг сом менар-прагу курибыдуг сом менар-прагу курибыдуг сом менар-прагу курибыдуг сом менар-нитом и исторуменным.

ІамкІэ, а ахъшэм щыщу сом мелард 1958,7-р федерал бюдже-тым къыхэкІынущ, щІы-пІэ бюджетым - сом мелуан 572,6-р, меларди 5,240-м щІи-гъур инвестицэ ахъшэу щыты-

НыбжыншІэхэм я зэфІэкІыр ягъэльагъуэ

къэрэшей-шэрджэс

..... пІэм къызэритамкІэ, КъШР-м и «Кавказ» сабий къэфакІуэ гупыр Москва щекІуэкІа «Хрустальная звездочка» зэхьэзэхуэм и ла-уреат хъуащ.

«KARKA3» M I COTHCT TEMEN «кавка»-м и солист темыр СультІан «Хореографие» но-минацэмк1э гран-прир къи-хьащ, «Абэзэхэ» льэпкъ къа-фэр нэхъыфІу къалъытащ. КъэфакІуэ цІыкІухэм я нэ-хъыбэр республикэм и суд приставхэм я управленэм и лэжьак Гуэхэм я бынщ, къитащ сс-ІуэхушІапІэ

ХЬЭШЫКЪУЕЙ Олег

#### «Адыгэ псалъэр» къыфіэрыхьэну фыхуеймэ

Ди щІэджыкІакІуэ лъапІэхэ!

Фигу къыдогъэкІыж 2009 гъэм япэ илъэс ныкъуэм къыфІэрыхьэну газетхэм, журналхэм Іэ тедзэныр зэрек**І**уэк**І**ыр.

зэректуэктыр.
Илъэс ныкъуэм ди газетым и уасэр сом 356-рэ кlэпlейкlи 10-рэщ.
«Адыгэ псалъэм»

Ди индексыр 51531

я щіэнгъуазэм Налшыки иратхэ Урысейпсо выставкэ цен-ш и администрацэм и

Урмеейпсо выставкэ пентрым и администрацэм и и унэм и коиференц-залым 2008 глэм дыгээглээм и 12-м к туф1эглэуэ эзхуэс пенкуэкваш, Ар герхуэхээ шекуэкваш, Ар герхуэхээ шэг и урмеейн и кылы нэхээлэг дыгээ урмеейнсэ и унай гар и урмеейн и урмэг и урмэг и урмеейн и урмэг и хэр и хэр и урмэг и хэр и урмэг и хэр хэр и хэр

цІыхухэм егугъуныгъэ, зэ-фІэкІ, хьэщІагъэ, гуапагъз зэрахэльыр. Апхуэдэ псальз гуапэхэр Къэбэрдей-Баль къэрым и къалащхьэм къы-хужиIащ Круглик Сергеи.

Зэпеуэм къызэрыхэжа-ныкІам папщІэ къалэм ныктам папшіз къвлям кърата ахьшэр псом япзу зытрагъэк[уэдэнур уэрам-хэмрэ пицант1эхэмрэ зэІу-зэпэщ щІынырш. Къапштэ-мэ, а ахъшэм щыщ Іыхьэ хухахынущ «Спецавто-

машинэщгэхэр кьы-хуэшэхүным. Урысейпсо зэпеуэр ильэ-сипщІ льандэрэ ирагьэ-кІуэкІ. Абы кърикІуахэм япкъ иткІэ иджыблагьэ э викъ итк13 мижмолатъ къмдагължащи «2007 гъзм Урысейм и къвал изкъ зајузлопи дыдъ» ш1эн- гъузаэр. Абы увып1эшхуэ щаубыдащ Налшык гера такитъм, ди къвалы и ц1ы- и1э изкъ даххъм трака заперен дъзсини Па- дъзм теци Бахъа у къмз- ратъзновиру цатъа. Ау- ратъзновиру цатъа. Ау- ратъзновиру цатам. Ау- ратъзновиру цатам. Ау-

рагъэпэщауэ щытащ. Ауэ абы иджыри пацэну я мурадш. Круглик Сергей къвзэрильытэмк1э, ар муниципалитетхэм я дежк1 с обэпышкуэ мэхъу Урысейм и 
къвлэхэр ээпымыуу зэ1узэпэщ щіынымк1э.

ДЗЭМЫХЬ Лилэ, Надины казаган администрацэм и пресс-ІуэхущІапІэм и пэжьякІуэ

#### ● Псалъэмакъ зэІуха

#### Иджыри жыжьэщ КЪЫЩИМЫГЪ333ЖЫФЫНЦ ГЪЦНапкъэр

(Изинендикуузсы нэхсыбэу шызыкашіз социалеле і дода, кіз заныкіх узсы нэх зэрых эхум зэмкалі эншэхэр эзрых эхум зэмкалі эншэхэр эзрых эхум зэмкалі эншэх эндэ за заных эхум зэмкалы сыра заных эхум эхум эншэх шызых шы

Тъвзораем-вайтьсьэрымира Къзрошем-шэрахсъсымура. Прызораем сапицыем коридораем-ратическорым колицыем коридораем-ратическорым колицыем коридораем-ратическорым колицыем коридораем-ратическорым колицыем коридораем коридора мых Бумыщэм зи сэбэп нэхъ хэлъыр республикам илъэс ку тепцагъуэр щызывыгъвхэрт, президент Кънскър кыскърхтохира эыф]амыф[хэрт (боевихэр Налшык къвы уари а лъэхъэнэрщ, президентыщ]эр и къулыкъум пэрыу ужьщ).

кызыкуйтаймар эзыфіймыфіхорт (розвикор пашшых коющо-уари а пахожанорш, презицентыщіру и кнульнікум порыўва на-ужьящі.
Тьазащіакіуэхари гущіогьуншэт. Ахар ящыщт хуитыныгьа пастратым ижары за мыварэзыныгы захор нахуу кызавіуатахам. Саўратым ижары за мыварэзыныгы захор нахуу кызавіуатахам. Пцін хжмытну, затуратыгуат республикар экономика, социально паказожно хурьезьщіаўбыраў, митицем захономика, социально паказожно хурьезьщіаўбыра, митицем захономика, социально паказожно хурьезьщіаўбыра, митицем захономика, социально рыз учення паказом шыміатываражы паказорыхур. Арати, Кьанокоз Арсен и пэканы там шыпарыува захманыр мы щірнатывам и дежкіа икаукіа хьальтат, гутьусыгырт. Кіуакурахы ты путьжышкорі батьуат, республика біоджетым и процент 72-ру «памана» паказык паказом паказом паказом паказом за путьжышкорі батьуат, республика біоджетым и процент 72-ру «памана» паказык паказом паказом паказом паказом за путьжышкорі батьуат, республика біоджетым и процент 72-ру «памана» паказык паказом паказом паказом паказом за паказом паказом паказом паказом паказом за паказом паказом паказом за паказом паказом паказом за паказом паказом паказом за паказом паказом за паказом паказом паказом за паказом за

ко парламентым кэтиц, правиденту щата Күркүй жин и бага баш, Гу занывыталожды ССБН-м хатора милицам аэрышылажыр, шкачусытчуа гуархам кызкон ул арышылажыр, Магыкар тызкон и и уасымыхам аыки заралымышідар. Накымдоу а «тызымадахор» зыкущівку ул ятыяльышідар. Накымдоу а «тызымадахор» зыкущівку ул ятыяльышідар респуб-мок, февіральный запестам и бибу а кызарызарызіціаті элендіг, хом яфрамашізьці бальтызархам шівліп в аластым кутульку шаівтыры, ягу муркывыркым «курам» закулу шівнатызы-жылуайзор зэрышыра, а іўхиу загукыныгым хэтхам мыха-зыных кызантыми. Алууда кайнізыныхогор фіземымуў, загукынытыми кызаконымаці такіут Таумурзаяев Далокт. Абы жыншаці кызантыми. Алууда кайнізыныхогор фіземымуў, загукынытыми кызаконымаці такіут Таумурзаяев Далокт. Абы жыншаці кызанты шызако жылійна», ар зыкуучногар балькызр іўзу шкызухор засрізмыныркыми.

щьзаухакра эзфізканыркьам». Балькара оппозицар» акмуейр я мылькур къаїорызыгъзхах Къардан Валерий и собол зыхальырщ; абы делутатыгър хуа-жумснырци, прамуенет мульякор ураз-шізками лыка-посынарци. Льалкылтіар эзрауштыныр ССНБ-и хатхом якуэзфізкіац мы гъсми пробизар мазама, адыга пуунком Абка-замы и цыхаумгы-ныгъар, Къанжал зауэр зарихура итьоз 500 црисчур яг-зъяталнуя, паказу къзыхажурыме цыціадами. Шухах ульта-зъяталнуя, паказу къзыхажурыме цыціадами. Шухах марта-зъяталнуя, паказу къзыхажурыме цыціадами. Шухах марта-зъяталнуя да паказу къзыхажурыме правидами. Шухах марта-зъяталнуя да паказу паказуры паказу

ныт-вој. Къэнжал зауэр зэ́рихурэ илъэс 300 щрик-ур итъэльзопнум, и льажу кънсызжийужыну шышадаям. Шухом Гундалан къужжом къващалоуващ балькъэр «оппозицям-хат-ката карама курама карама ба карама карама карама карама карама карама карама карама ба карама карама карама карама карама карама карама карама ба карама кар

РОДИОНОВ Иван. «Известия». 18.12.2008 гъз

# КьБР-мрэ КьШР-мрэ щІыхь зиГэ я артист-кэ, уэрэджыГакПуэ цГэрыГуэ, Налинык дэт Музыкэ театрым и солисть Шэрджэс Гэсият «Адыгэ псальэр» и ныбжьэтьу пэжщ.

# Фэепль Псальмакь эзіуха Мальхьоле



#### • Гу зылъытапхъэ ЦІыхухэр хуозэ

Дыгъэгъазэм и 1-м къыщыщіз-дзауэ КъБР-м и Президентымрэ Правительствэмрэ я Приемнэм ціыхухэр щыіущіэфынущ КБР-м Наркотикхэм ебэнынымкіэ и комиссэм и Унафэщіым и къуэдзэ, Урысей Федерацэм и ФСКН-м и урысен Федерацэм и ФСК-п-м и управлензу ди республикэм щы!зм и нэхъыщхьэ, полицэм и генерал-майор Кульбаев Руслан. Упщ!з зи!з дэхэээ ц!ыхури Кульбаевым хуэзэфынущ мазэм и

етіуанэ бэрэжьей къэс сыхьэт 11-м кънщыщі эдзауэ 13 хъуху. Япа щыкіз зебгъэтхын хуейщ мы те фонхэмкіз: 40-36-92, 47-32-92.

# Адыгэ тхакІуэ щэджащэ

# Зыми емыщхь

Сэ сашыщш Іутіыж Борис и Іздакъэшіэкі псоми къе-джэу щытахэм. Ткьэ тесіукь-ыркъым зыри дэмыхуауз, ауз къытезгъэзэжу сызэджэхэри яхэтш. Апхуэдэу щытми, сэ сащыщкъым тхылъ күэд егъэленүэ еджэхэм - зэман дгъуэтыркъым. Ауз мыр Іутіыж Борист, зы-

Пемлем адел 3 / тиль борис.

Пихуе джэнукъвым. Сори борие и таклезам същце джор сигу ирихывти, арат. Ауа аркъудейтахым. со езы бориси псекіз фізич слез въриси псекіз фізич слез въриси псекіз фізич арат. Ар щыд гъзунохун заман димуат да тідуасьным, ныбжым ды адаложыватым ныбижым ды адаложыватым ныбижым ды адаложыватым набым набымым набымым набымым да адалымым даланымым да адалымым да адалымымым да адалымымым да адалымым да адалымым да адалымым да адалымым да адалымымым да адалымымым да адалымым да адалымым да адалымымым да адалымымым да адалымым да ад

къвим, ныбжыки дызэныс-жьтоясьым и итвоситицівыю жытоясьым и итвоситицівыю заран мыскуу да загъунагьу и угут сщівінури, армыхъума угру сщівінури, армыхъума угру сщівінури, армыхъума угру кудым сытегсольсь жытуру кудым сытегсольсь жытуру кудым сытегсольсь жытуру са кудара сыше закара редакцэмрэ радиомрэ закахом хузмыдау, борис ды-жьтури и уцірахьыу натура-закахом хузмыдау, борис ды-жырти, мыс студентым кіз-рыфты закахом хузмыдау, борис ды-жьырти мыс студентым кіз-рыфты закахом хузмыдау, борис ды-жырты мыс студентым кіз-рыфты закахом хузмыдау, борис ды-жазакым. Нэрыглавтурт абы таорческо глажсай угражсь угражсь жазакым. Нэрыглавтурт абы таорческо глажсай угражсь угражсь жазакым нэрыглавтурт абы таорческо глажсай угражсь угражсь жазакым нэрыглавтурт абы таорческо глажсай угражсь угражсь жазакым нэрыгавтурт абы таорческо глажсай угражсь жазакым нэрыгавтурт абы таорческо глажсай угражсь жазакым на угражсь угражсь угражсь угражсь угражсь угражсь угражсь на угражсь угражсь на угражсь угражсь на

псэху макуата, жабы и па 1963 жьа тхакіуэт. Абы и па 1963 гожут сышами, москва шаш, хакіуа тыколай барам тфіритажьар утірыжым къритахыкуат здаскати, да абы шыносткырой япау Борис сыкъмхуеджащ. Ф за порыщіыгъз

хямыйсун і унрижырілі, тяму мун запкырижаці, чэнджэці щхылахэри кызыктаці, По-вестым и цірр кызкухырта-ком, дызагыусы дин кыр «Поз экску» сріптиру шитаці «Поз экску» сріптиру шитаці чатьськимы турейу и пьесь Дамонейр» ньядукори, абы циухыжаці. Езы Борис кы-шиухыжаці. Езы Борис кы-даму абы япау едзіуари са-раціі Аль посекті хыча пшы-

- дамолекур- ньзадижьри, асы жижуз абы птоу евоуркого- раш, Ар пьесит! кжуу, пшь- кыздукатын мэкіэлькыужыу театрым ягьэльэгуэну триу- жуузу иткати. къвшысхуу- жуузу иткатур на жылхуунуу театрым жылуунуу дагууну жылуунуу дагууну жылуунуу аркынуу дагууну жылууну аркынуу дагууну жылуунунун аркынуу дагуунун жылуун аркынуу дагуунун жылуун аркынуу дагуунун жылуунун аркынуу дагуунун жылуун аркынуун жылуун аркынуунун жылуун аркынуунун жылуун аркынуунун жылуун аркынуун жылуун жыл

си Нухьщи, Зы фызи иІэши, бынищи щіыгъукъэрэ, уей. Бынищ зыщіыгъурэ зы фызи

фызи зиіэм Фіылъагъуныгъэр дауэ хуэсщіа мыгъуэт, уей.

цьюу гуррым куміз шытыкізр, підых гуррым куміз шытыкізр, тама у відых тама у відых

льэу жысіэніци, мандарин ха-дэ абрагьуэм щаукъуэдия шэтыр абрагьуэм зэ тіысы-гьуэу ціыху 1500-рэ дыцызэ-хэсащ, я абхьаз хабээхэри куржы хабзэри щытлъэ-гъуащ... Борис сыт ищіыскіи губ-

гьуащ...
Борис выт ищівіскій губзыгъэтэкээ. Дінььіщемьэжыну махуом и па къмиуомкану махуом и па къмиуомшыкі пеы іуфэ гуэрым. Кізыкуми хуаду къмымі шыкі пеы іуфэ гуэрым. Кізыкуму хуаду къмымі шкыбы 
ізпіліашхуэ зырыз кърыдыкэчри, мікінуэта шкожіо 
ізпіліашхуэ зырыз кърыдыкэчри, мікінуэта шкожіо 
ізпіліашхуэ зырыз кърыдыкэчри, мікінуэта шкыбыкар пісым хуу дігаурри тепьыджаў, сымы пісым за дахз
сым щійг тукіз уна гъодажу
гым пісым за дахз
сым щійг тукіз уна гъодажу
рина дахэр зальтагтум пфітельыджаў.
Гуммыкіыж ізджэ щытльы-

римо дахар зыпьагьум яфра-гепъвджау.
Гуммындых ізджэ шытпьа-груац а мазам Борисро сэрэ жэнэт шіьнальзм. Ауз утів-замжаш. Ар шытгразта чэ-джэр зэльмычу шхэрантау джэр, зэльмычу шхэрантау цытыр, абхъазым къыза-рыщькім. Хуейт абы шы-рышкийым. Зай ураз-хэр кызибазыйынуи. абы дыхуносальым. Эка жарам жа

шыгъуэ фэкъум тесу брига-диру лажьэ, Шэрджэсым щыщ Абрэдж Нухь жыхуа!эм

щыщ Абрадж Нукь жыхуа!ам и бынишым язырт дызыхуазар. Ар Борис и ныбжьэгъу щ!алэти, нэмыс къвтхузщалати, нэмыс къвтхузкъвхузэвщ!а хъвджэбэ ныбжывщ!а рыдэр къмшауа зэрыщытам и хъвбар гъэщ!эгъуз-

жывшід дылар кышшау зэры-шығам и жывар гізыціэгізуі-нар қызгумірузіжыш. міз дымыціызу, Адыгейм шыш тажіуэ цізрыіуэ, итха тжы-тымы ит пэжыр ямыду и пыянсығы утуры курдра зытеш-кура, куруы курдра зытеш-кура, куруы курдра зытеш-кура, куруы курдра зытеш-туры, куруы курдра зытеш-туры, куруы курдра зытеш-туры, куруы кура утуры, куруы ку

дахаг-бри зэог-анш/з хуун зэрьшымынээр абы шыг-уэ ди нэх уулындах уулындахи, уулындахи, уулындахи, хуулындахи, ху по хуйхъуами зыщіро Аль-кьюрщ.
Ди зыгь эпсэхугу заманыр учтщі віма таужьщ дигу къвщыкі інжа рамужьщ дигу къвщыкі інжа рамужь датъу я къвазраціумі музько замужа дата пицунда зарэшць ізр. Абы дакіуау дызэрыщі міжэн билет къзтщоху уждіў стратуу заужні уждіў стратуу «Зы цівжуба ужціў сотратуу. «Зы цівжуба ужціў сотратуу. «Зы цівжуба ужціў сотратуу. «Зы цівжуба ужціў сотратуу. «Зы цівжуба ужціў сотратуу — кърмужну уждіў сызы уждіў сызы уждіў у загъащізри срагьзоля-гащі. Къысхуагъэльэгъуа пэшым сыщіыхьэмэ, и пхъуантэр иригъэувэха къудейуэ, зи-мытіэщіауэ іутіыжыр щіэт. Тіуми ди іуэхур зыти, зэуіу дащіауэ арат, дызэрымы-шізу дызэрырагьзолагьэ тхыль тьощізровщахор, программа даха зэмылізужьентурухор, тьоўучаух кысіошіельхари, сзлам гуали кысіошіельхари, сзлам гуали кысіошіельхари, сялам гуали кысіошіельхари, сялам гуали кысіошіельхари си кысішінделжа, Пицунда шыщ абхьаз шіалэт. Орган-ри музей зыхат а унашух остэрі шатьзшым и директорт. Абы гъзшігэтуэм ізджи шысь Абы гъзшігэтуэм ізджи шысь Абы гысіошігуэм ізджи шысь куа органми ди гур кыубау, редзіуши. Итіан а бхха шіалэр Борис зыкьомра жысіушішіруй дыкьшутіып-щыжащі. Ткьамахуэ махуэ кьоблягьам кэстьуэлішігуэ

дашцау арат, дызэрыны-щау ушкъу кърдакьялам яхъра нохь собая къвтуа-къра нохь собая къвтуа-къра нохь собая къвтуа-къра и сързау и сързау у щызу, ди сързау и амаухау за-ки гъунау и амаухау зобаньки щызгатъвъм, дуз зым и увы радрейм тетітальны, заманър дързау сързау сързау сързау

рис яціыхурт, фіы дыдэуи ялъагъурт, и тхыгъэхэми

жэрт. Ари апхуэдэу Тхьэм иухри

гуитіщхьиті ущащі зэи къэ-хъуртэкъым. Сыт дэ театрым дыщіз-кіуэр? Дауи, дытеун шхьэкіз-къым. Ди шхьэм илъ, псэ-хугъуэ къыдэзымыт упщіз

БГЫРЫС щэныфіэм, ціыху гъэсам и щапхьэущ дэ псо-ми Борис тціыхуу зэрыщы-тар. Ижь-ижьыж льяндэрэ ди льэпкьым къыдэгъуэгуры-куу, ар зыгъэбжьыфіэ Адыгэ Хабээр зыпищі щыіакъым Хабээр эыпинш шыlакымы путым Борис ар абы шla-пыкlau, абы кылшуэтджаш, араш езыми хабээшхуэ, шlыхугьэ, тэагэ шlыхэльар, борис шlэкхуээльташ, ди льэлко хабээхэм ар былыр, арам кылыр уарым кылыр уарым кылыр кылы

нахъри зрагъзуэзшіын щхьь-кіз, И адэм къвщіэнауэ, Іутіь-жым зэрихьвщ пасэрей бащ-льыкь - абы сыщытъуазэщ сэ. Бащтынкъвыр и бынитхум я нахъыжым къвкуитъзнэн и мурадащ Борис - апхуэлэ хаб-ээ илъащ Гутіыжх 5 я уна-гуэм. Ди жагъуэ хъру бащ-льыкъвым и чэзур пасэlуэу къвізэрысарац...

Захуагъэмрэ пэжыгъэмрэ зыпищі щыіакъым Іутіыж Бо-

### Езы гъащіэращ и къарури, зэчийри ЩІЗНЫГЪЭРИ КЪЕЗЫТАР

ыщащ ар. Хуэмыфащэм щІэныкъуэможна организм шэныккуэ-къузакъми, двзу ххуми к можна шыгхоура шыккыра конствору шыккыра безгакъм Борис, кы улыкуа-ми шыккуакым. Ар эшыр-кыр изгуми шыкуакым. Ар эшыр-кыр изгуми шыкуакым. Ар эшыр-кыр изгуми шыкуакым и дыкуакы тукакууми пуашым кимкы-куар жарушыну ишыныри. Такакууми пуадаржам и ла-жыр муами дежкір, кызахку-лариз ил се емыблаж. Ма-

жывик) эми дейкий, къызэхку-лірри зи псэ емыблэж, ма-хуэл зымыщі, эн шкъэм щы-мысхыьжи цыкурш, Алкухар щытащі јутіьж Борис, аращ абы куэд къвщекъуліар. Тхыдэм кууу з кјузцірыть хэм зишышац утічью Булис, станова правода правода за танама за танама правода за танама за рыйльягъў къвтіцінціаці ар режиссер јаціатъям зэрыхэагьяр, абыкін зэфіэківшкуэ зэрыбгьядльяр, «Тыркіанкъз аямый эсценэ» фестивалым (Владикавка», 2002 гьз) утіыжым игьзува «Эдиптенетакніям божыпэр шубыльуэм замый эмані эма

Тыншакым Борис литера турэмур г курзарисмура шийуи гауугур - араш зэрамху жаб-мызагы чыкур а г кургум мызагы чыкур а г кургум мызагы чыкур а г кургум мыгакым и ягы токлыра дугург шыраным чыкур и тырыным мыгакым айын тырг шыраным жарам жарам шагылыгы хүрг шырын жарам жарам шагылыгы хүрг шырын жарам жарам шагылыгы хүрг жарам жарам шагылыгы хүрг жарам жа

ужки щіацьмыг-купцэр. Ли пьэпкьми зэи цімцымыг-купцын лэжькытээр гуа-ціздэкірэ кызэригын біраджірэ кызэригын біраджірэ кызэригы біраджіра кызым хурейш Сэ сфізахуувц. Гіраж борис пі ціэр Налшык нуэражжам щімці зым фінам кызам біраж біраджіра кызым біраж біра

ТАУ Пщыкъан РАЕН-м и академик, Урысей Федерацэм ыгъэмкіэ щіыхь зиіэ и лэжьакіуэ.



лыхым зритам уэ къытепхын? Сурэтын Іэшіагъэм хуеджэну зыщіыпін кіуами, Іутіыж Борис и Іэдакъэшіэкі ылізужыыгыузхэр зэрытельыджэр я нэгү шіэкіаш абы и сүрэтхэм я гъэлъэгьуэныгъэу музейхэм мызэ-мытізу къы-шызэрагъэлэшахэм къекіуэл[ахэм, Іутыжым и сыт хуэдэ сүрэтри Ізза-гъэшхуэ хэлъу, гурэ псэкіэ ншіу зэры-шытам Ізджи тражыіыхьаш, нахъыбэжи

и filsiki сурэтхэр ізэраші Ізмэпсымэхэр кынц-танурэ дыігтуасэрей, взелмахуэрей и пэ-жыйгэм тишэнурэ и «ныбжыэт-ужь- образ-хэм псэрэ Ізтякія длууэршэрыну арат. А су-рэтхэр нэххыябэу щищіыр дачэрат - абы езы-ии зыри зэран кыншыхуахуахуртуаткым, и Ізуатлауэ макъзэмкіз ар нэт-уэшіхэми зэ-ран яуухахурт хъкым. Кібі зып-запсхууткуэ махуэ, щысыгуэ зэман жыхуэліэр ишіэр-зтжыым: шэшідэу аажыз запыт. Айхуэдэут тажыым: шэшідаў аажыз запыт. Айхуэдэў

э ар зэрыслъагъур. Илъэс пщыкіублым щіигъукіэ зыщылэ

тхыгьэфкэри гушый сурэтхэри зи Іздакъз-щізкіыр Іутыж Борист. Журналым еджэ-хэм «Хъуэжэ и куэбжэр» гурыхх дыдэ ящыхкэу шыхуежьар езы Борис «Іуащ-хьэмахуэ» журналым и редактор нэхъыщ-хьэх хаха нэужьщ.

щыжащ. Тхьэмахуэ махуэ къэблэгъам хьэгъуэлІыгъуэ (къуэш нэхъыжьым и къуэм къишат) яІзу дригъэблагъзу арат.
Піалъэр къэсащ, щіалэр машинэ ису къакіуэри ди-

адыгэ журналый и унафэші зэрыхъуам кущістуажатэкым ар хэзых тхамкухэри абы илъэс пщіыкіублым щінгъукіэ дэлэжахэри.
Дялэкіэ Іутыжым нэхърэ нэхъыфіу лэжыя къздгуэтынц жибуз игу къбын щы-ізун кынцізкіынтэкьым, ар ажал гущіз-

Ізун къвьщіЗківнтэкьвій, аў ажал гущіз-гуншэм тізцінныханэ. Зэрыжаізши, јутівж Борис хуэдэхэр пъэл-кым ипъэспцыя за къвыхуальхуу араш, Ауэ сыт пщіэн? Дигу зэрыдтээфізну къвытхуэ-тожар ўтівжам т шізун, и пэжыатээ те-рыхуэнараш, Алхуэдэ шіыхырэ пщіэрэ кън-лэжыц афай.

• длашхымахуэ- журналым и редактор нэхышхым и къалэнхэр зыгъэзащы. Жызкы, Сэтэней, Адыгэ

ГурыщІэ къабзэ

хуэнуш ди университетыр. Борис иджыри студенту гу зытъригъэтат литературэм рэ сурэтыші гъуазджэмрэ фіыуэ зэрилъагъумкіз. Ар

толэ) ящіыгьуу къыди-гьэкіт «Хасэ» блын газетыр. Іутіыжым туп шыкіу къы-зэригьэлэщауэ щытащ, адыгэ уэрэдыжьхэр ягьэ-

запиду.

БОРИС теухуа тжыгьэхэр мэж эр үннөөрийгеская жизньгазетым шірх-шіхыора кызы-газетым шірх-шіхыора кызы-газетым шірх-шіхыора кызы-газетым шірх-шіхыора кызы-газеты тарадаші қут-газер, Борис и скульптуры домура газетым тарадаші қут-газер, Борис и скульптуры халагыуама и гут-уа ишіат іут-шыжыр шаржені гушыір ткызыр шаржені гушыір ткызыны шаржы шіралы малама жызының тырама жызыры кызының тырама жызыры кызының тырама жызыры кызыры кызыры жызыры жызыра жызыр къилъэгъуащ дэ гу зылъыттэ-ну тхузэфіэмыкіар». Къапщтэ-мэ, нарг хъыбархэр зи лъаб-

цкъзхуит- пяжыйтъххяміз, изтързицьжийн сурэтащіым изтързицьжийн сурэтащіым изфий лаагэр къзтъльтьгура курац. А Тадакъзщірзікіхэм цкъяхі Сурэтащі груациков ментову править правидую ра акша суртъэтра. Куряка ССР» Шізнагъзхуаний ра кака ССР» Шізнагъзхуаний пураж институтым и аспирату шы-щытам нэгкуэщі гъузаздам паружывитуру» - піківтам (че-кайка) - Борис дикохуар шы-щалам нэгкуэші гъузаздам підружывитуру» - піківтам шышаталаліску Очнаури Нрак-нийра Груарий Кобар я піків-гьэ дізжывитьзэм я гъзпъ-рувнатьзуу очнаури Нрак-ныхуар шытар ажна тханіу шымуар шытар ажна тханіу шыруар шытар шыруа заритар пість заритар пість шытар пість шытар пість шытар на шытар пість шытар на шытар шытар на шытар на

Борис ди республикэм и жылагъуэ, политикэ, щэнхабжына куэ, понтикэ, щэлкао-зэ гъащ]эм жыджэру хэтг КъБКъУ-м и хъэщ]э гъапэт иджырей щ[алэгъуалэр гъэса, егъэджа хъуным щ[эхъуэл сырт. Адыгэбээм зиужыным, ди гъэпкъ щэнхабзэр еф]экІуэным лъэкІ къимыгъанэу хэлэжьыхь цІыху Іущыр сту-дентхэм яІущіа нэужь, абыхэм

я къзухьым зригъзубгъуу кудым яхугепсэлъвкъырт.
Шэннгъзийхэм сджагтэшхүхээм я зэўшіз куэд шедгъзкуэлэм з зэўшіз куэд шедгъзкыхайухэри студентхэри яныкыхайухэри студентхэри яныкыхайухэри студентхэри яныкыхайухэри студентхэри яныкыхайухэри студентхэри яныкыхайухэри студентхэри яныкыхай барых барых барых барых барых барых арыкыхай гарыхай курады арзэрыццых узенийдэр я нусыкыхай курады арыкыхай кур



# ІутІыж Борис и вагъуэ нэхур



Абы и шытужкіз. Борис и псальзкіз жыс. Занши, ари кэзкун хуряхум шытумшу. Як шытужнізь зазамываз зарыбкіз травазарт.

К шатумы зазамываз зарыбкіз травазарт.

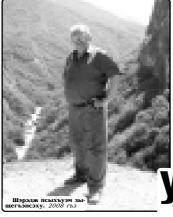
К шатумы зазамываз зарыбкіз травазарт.

К шатумы за канамам уй гуфіакіз ральым уй паспортым ногуме кынцыпамуюй д заманым а псор гуфіогьую цівкіўтакым. Арами тумым фарацуу яра рацари кырымытах нашегынная дара нашегынная дара заманым а псор гуфіогьую цівкіўтакым. Арами тумым фарацуу яра рацар місумы бара дара заманым а псор гуфіогьую цівкіўтакым. Арами тумым фарацуу рыс фараку шытумым стурент общежитым щыц кыртурым заманым стурен общежитым щыц кыртурым заманым гура дарамым и ураз урас фарамым и ураз урас фарамым ураз ураз кыртурым заманым заманым

піду ди гъвшіджи шрыпув-піду ди гъвшіджи шрып імяз хіраті, сърги, Борку задшыя е задшые шінах крып, Борку задшыя е задшые шінах къвшідэри малъхъэдисым хуздау зьщід-у. Гурыіузгьуэт, арма гъвшідэри зи нэгу хівау лінай зува сыт и лъэниктужи сту-тт псоми къвытхащ щіалэ льатъугъунаўша-ти къвыжаўсяры нахъ пейух къвызэрых, учальны, учальная править аджахам ящыці расрам катыму.

кһуалпільыр, уволаміз дизві овдиласля і іншегурухари хатыжу...
А заманырт Борис і гьащірм и Ізфівіпізр.
А заманырт Борис і гьащірм и Ізфівіпізр.
А заманырт Борис і гьащірм и къвкіуаків и гъащіри къвкіуакіаці и Іуаху дзая

#### И дэтхэнэ тхыгъэщІэмкІи сыдэгуфІэрт



Гуми ізшізхуахар каралы қаралы қарал

Ун щымы элых ул дэнкін алых ул цымы элых ул дэнкін алык ул дэнкін алых ул дэнкін

хуэтицэжыйынур?

Утіыж борис и гъашізмра
и гуашізмра хуэдэшры
сыт хуэдэ фэепль тхуэдфікізмундэр деять тхуэдфікуэдмін тхуанур деять туануры деять ізпіцізгьапіціатьзкі інціатьзуі адыга дунейн із аві Івкаву адыга дунейн із аві ізкаву адыга дунейн із адыга дунейн адыг шрагьэкіуукіыфыну кыблидындыныт, да лизу. Егіуанэрауэ, борис игазс 70 шріз поори пораду да пураду да пура

кІвикъым).

Іутіыж Борис къмзаринакіа фімтауар замуздар къ
закутан кузд щізбала къмзаківнущ: щізныгъз лажыміта шхазуу тражуанущ абы и базм, и публицистизау и публицистизау и публицикам, Нагъузщіу жылінума, Іутіыж Борис зыджыную, іутіыж Борис зыджыную зы щіэблэкъым икіи абы и лэжынгьэхэм я фіыщіэкіэ нэгъуэщі куэди ціэрыіуэ хъу-

лажыытызхам я фіьшіаніз ратууыші қуари цірыріу ххунуш. 
шыпсууа заманым дызарыкапахуам, тіціьмуу зэрыкапахуам, тіціьмуу зэрыкапахуам, тіціьмуу зэрыкапахуам, тіціьмуу зэрыкапахуам, тіціьмуу зэрыкапахуам, тіціьму зарыкапасуамым шказакіз ді түх хуарибанняя шказакіз ді түх хуари, абы куазарізмін пъвпіську зарыкуара, абы куазарізмін ні пащжы занішня тырыкыр, шурэ і пісэр хунту зэрыпсууар, зэрыткар абыкуалар, абы куазарізмін куари, такіуэр, шімур зыкуари такіуэр, шімур зыкуари уітівмі бәрие шімуузыфізкіар.

Уахътыншы фізнішыңу зыфізкіар.

гъащіям хэлъьір Піам дыщіамыльхьзу кізлъьіністу гухэлъьіріц, - щыжеіэ Борис и зы усэм. Сэ сызэрывдэгуэшар ахэм (гухэлъхэм) ящыщ гуэрхэріц.

# **У**тщІыгъцц цтщІымыгъуу

[утіыж Борис, Сыт хуэдэ дсатьэ, сыт хуэдэ гун-сысэ ээлысшэфынур мы шіыхум теухуауэ жыіэт. кэзу кыслытэр кырнісуэтыну Псоми ужитьэ ды-заридэр хызкыми, пыэлкыми алхуэдэ шіыхур зэры-заридый теулігін хуэмей псэр, гур, акыміны кый-заридэг птарат, жазыры жазыра карта рыял сыра-дажылынжар, алхуэдэ удіытур кызазындынды ады дыхур сытым дежи пшіытууш, жысілфыну кый-шахынынжа дахуар жазыра жазыра карта жысілфыну кый-шахындынжа дахуар жазыра ж шыхур сытым дежи тшіыткунуш, жысізфыну кым-шыхынш, Ауэ Борик, ээрысшыхур и тхыгтьхукы я аккуулкым, «Адыгэ псасть» газетым зы зэхыхы менуулакымы үтныжыр жылигым дэмысу. Ан ре-дакцэм шылажы иыхубэхэр Иглэсышіэ Ізиэм бітьа-датіыскамі и пэкіз Борис шыізирэ шымыізирэ зар-гаашіэрт. Абы уткурдыфэ йозыгызиль гушыіэ да-уар и бэт. Айы тукурдыфэ йозыгызиль гушыіэ да-зур и бэт. Ай газетым и Иглэсышіэр кымдумыттары шыхухэм зэізпахыу зышіыр Борис и гушыіэ тхыгты-зэрт. шаржахэрт. эниграямэхэрт. Кысаш Иглы-шіэр, Борис тшіымыгыуу кымагыздын куйр...

зыкъом дэкіау
ТХАКІУЭХАМРЭ усакіуакіўэрг, сабіям и псэр изэзыкъом дэкіауэ
ТХАКІУЭХАМРЭ усакіуатывішт. Тыхь дыкъваракіуатывішт. Тыхь дыкъваракіуатывішт. Тыхь дыкъваракіуатывішт. Тыхь дыкъваракіуатывішт. Тыхь дыкъваракіуатывішт. Тыхь дыкъваракіуатывішт. Зак дыктывара дытывійся сэбія пъвышалуатупам теспыр цыжыпіэріц уз ун акъмпар завтарын уз ун акъмпар завтывімаса дунейр къвіцівліку.
Борис и псала», и упсьус х хуар сэ япзу шызахаскам университетым сышілэтыская сабія с

хызывківму, серізмучаў паў жызыў кама паз Университетым сышізмам и ізфіри и зафізкім и зафізкім цадагабам и ізфіри и зафізкіри щы зыхэсшіар, Ар зи фізшізр зыхуарым и лекцахым, зыкарым и лекцахым, тынырт. Артіст Хымізадж борис кьеджэрт усэ тепьы-тынырт. Артіст Хымізадж борис кьеджэрт усэ тепьы-джэхм. Унтіст Хымізадж борис кьеджэрт усэ тепьы-цізмі шату клаўу гнагту-ныгь усэхэм я кларур Гихы-киным и бэзм зыкін ефа-туэміартэкым. Кымізады-цізмізміх, адытэбэзм кырпіўтат хаумур Тихы-тьамра я закауэтакым. Къ ыз ар ыші із кі ым кі ја, адытэбазря кыні, тынізмізмісты патагунітым и бэзт, зи шіалэгкуэм кыніу шаразхаскам сызаригы-піетемя зыкін кірыкуаў сшіэркым зэманка-зынання паражана зыкін кірыкуаў сшіэркым зэманка-зынання паражана зыкін кірыкуаў сшіэркым зэманка-зынання паражана закана-

мир и псапъэкіэ жысіэн-щи, «Наивысшее достоин-ство писателя, вообще любого художника,- спопооого художника,- спо-собность возбуждать в других душевный трепет-гупсысэр сыт и пъэны-къуэкіи ягъэпэж lyтіы-

гъэм и макъамэр зыхэтщіэн

сэр куур, акъылымрэ гъэсэ-ныгъэмрэ, напэмрэ ціыху-гъэмрэ я щапхъэу дунейм тетар, испан тхакіуэ Химе-нес и псалъэкіэ жыпіэмэ, «пхъэмыфым хуэдэу гъущэу

дышэр зэрагьзунэхүр чэ-зэпш жыхуаlэм хуэдэу, Бо-рис усэкін, прозэкін, драма-тургиекін, сурэт шіынкін, пкіыгьэмрэ тхъэмрэ зэры-хуэзкіуэльакіуэмкін зигьз-унэхужаш, Апхуэдэ псэе-мыблэж пэжыйгъэмкіэ ди пьэпкыам и художественнэ лэж егъэлеям Борис къы-зэрыпикlухьарщ, и фило-софиер зыкlи мынэхъ чэн-жами, гурэ псэкlэ щlызэ-

джэр **Іутыжым и бээрш**, Шыlзу піэрэ нэгъуэщіыбзэм апхуэдэ дыдэу изыгъэзэ-гьэфын Борис и пирикэр, и гушыlэр, и гупсысэр?!

Уэсят гьхмыў, Борис сэм тури куа пуліськур узсятым ційы-хуа пуліськур узсятым ційы-хуа пуліськур узсятым ційы-хуа пуліськура дадыгэбээм адыхуэмысактыя, адимыгьзуамым кытіэ псоли мыхьын льэлкы зэримыгрыц, льэл-кыным ушыгульын даны-кыным ушыгульын даны-кыным ушыгульын даны-кыным ушыгульын даны-кыным ушыгулым уды-кыным ушыгулым уды-кыным ушыгулым уды-кыным ушыгыным ушыгы-улагым, пильятыру пшагачур су (ы) кици, узэлатыйным эксаным узэлатыйным узэлатыйным эксаным узылатыйным узылатыйны

ми. Сэ зэпымычу згъэщіа-гъуэрт Іутіыжым и траге-диер щиухыфымрэ комеди-ем къыщыщіидээфымрэ, гъащіэм и Іэфіымрэ и ды-

# Къыскіэрыхъыжьащ зы гукъэкіыж. Укъалъыхъуэу си нэхэр псалъэр. Згъэщіагъуэрт зэ-

## И закъуэ хузэф Іэк Іащ зыбжанэм я лэжьыгъэ Іыхьэ

утыж Борис кыткатындыкым нобо, ауу экказэм жэнээышхуэ ягьуэтыр, абы и ауэ Борис хуэдэх эн публицистикэм темэ абы ил лээлбы далых хүнүш цэхь Улчий цэхь Хэрих Х жөэгьуу шыгахэмг, ээээмыээ хуээахэмг, тоыгледжэхэмгн изэхэсэү хөмгүрөйүзшүү кыншакын изэхэсэү хөгүрөл жылгары жылгары жөлөгүү жөгүрөл жөлөгүү үйгүү картан хартан хартан

луалэн. Пу шашан тала чаша э денге тем Куухум. Јутћан Борис шlалэ дыдзу зы!эпишац узих зритац прозэми, драматургиеми. Кууз дымитэры, талшэн бүрмуэ хэээн, кууз дымитэры, талшэн бүрмуэ хэээн, закым. Абы нэх жагр гутгун шыйхым. Борис литературэ л!эужылгээ гутгум паш цыхауаш.

**\*\*\*\*\*\*\*\*** 

дэтар. КІЭЩІ зезгъэщілінщи, іутіліж Борис и Закъуэ хузэфіэкіащ ціліху зыбжанэм

змууличны кау адваг? энтеллегент щагнуу шагакым. Борис и лукарей таылым, я парада таула таула таула таула таула такта заула ткатата заула шарки заула ткатата заула шарки шарки шарки заула ткатата заула шарки заула ткатата заула заула шарки заула заула заула заула шарки заула заула заула заула шарки заула заул

БАКІУУ Хъанджэрий, - планыгъэхэм я доктор.



Нэхъыбэрэ упсэун

Папщ Э Фщізуз пізрэ?

Жьы мыхьу зыри щы1экьым. Жьы мэхьу п1ыхури, псэущхьэри, ьэк1ыгьэри, къыф1эбгьэк1мэ, гъущ1ри мывэри. Жьы мэхьу Уафэ-

ри ШІыри. Ауэ нэхъ псынш1эу жьы хъухэри, нэхъ к1асэу ар къызы-льэ1эсхэри щы1эщ. Ц1ыхур къэтщтэнщи, нэхъ псынщ1эу жьы хъунуми, нэхъ щІалэу нэхъыбэрэ шытынуми зэльытар абы и дуней тетык!эрщ, и хьэл-щэнырщ. ЦІыхур нэхъыбэрэ псэун, щІэх жьы

мыхьуу дунейм тетын шхьэкГэ, еджагьэшхуэхэм ІэмалышГэхэр къальыхъуэ, ауэ абыхэм данэмынлъэу, дэри зыкъом тлъэкГынуіц

абы и льэныкъуэкІэ. Абыхэм ящыщш цІыхум мэ гуакІуэ къыщінхьэныр. Мэ гуакіуэхэм яхэтщ ціыхум и Іэпкытьэнкыйр

къззыгъэшІэрашІэж, и гукъылэжыр къззыІэт, и бампІэр, зэгуэныр щхьэщызых, дэрэжэгъуэ къезыт. Абыхэм я закъуэкъым. Мэ

идиндия мехеТиг ехад ахен еМ -алехныхии еувТии деух мехетыда

хьэу къагъэсэбэп джэдгыныр. Ауэ куэдым ящІэу пІэрэ ар узы-

Ауэ куэдым яццэу піэрэ ар узы-фэ зыбжаным ээрихүшкгэрэ. Зи тэмактым, ткьэмбылым шіыіэ кыкаахэм, печэм иубылахэм я дежкіэ ар сэбэпышкуэп; Мыбы и тхьэмпэхэм шейм хэльуи, щхьэхуэу гьэваүи уефэ хънуиш, Кашитамэ, джэднын тхьэмпэу шей бжэмышх ціык Іуищым

шей базмышх цівыіуніцым пісы коокумальу стэканнті цівібокіэріі, дакыккь і 51 худнікім шаботал; да болька, рі, махумі ціі стакаі ныкуурі, накуумі ціі стакаі ныкуурі, а хушхіууні зіі льатэр, кітівікурі, укумікіууні зіі льатэр, кітівікур, укумікіууні зіі льатэр, хумімікіумі, астьо зіііхом. Мэ гуакіуу кызышік уда тватажуміі нэтэріші кізаіініх уда тватажуміі нэтэріші кізаііні

ЦІЫХУХЭМ куэд щІауэ яфІэфІ дыдэу ираф шейр, кофер,

какаор. Ауэ абыхэм я за-къуэкъым мэгуакІуэзиІэр. Къэт-

какаор. Ауэ абыхом я за-каужымым хуакуанду, кыт-игуниц сэрьмэр (мята). Абы му гурьхы ніз клудейм кымішыгэр-кьым, ат1э и дагъм ментол жыхуайм хуалуу процент 70-м нос клинц. Апхуалуу абы и ку-диц карогин, эфир дагъ, фивав-ностично в пред пред пред пред усфазу гурьмым, у закуану исанища у сегъзувалі эльно-дригъзуейрекьми, гу узаку пенницізу еггъзувалі эльно-зура кымистыком, і дикальтьлять эрытымішэм куоку, ун устужным стумны пред пред пред устумным пред пред пред пред устумным пред пред пред пред устумным пред пред пред устумным пред пред пред устумным пред пред устумным пред пред устумным пред пред устумным устумны

мэм зы телъыджэ хэлъщ Фэмызэгъын фшхауэ фи къэжь

#### Зыгъэпсэхугъуэ махуэм

# Малъхъэдис

#### ● Псалъэжьхэр

#### Шынэкъырабгъэр и ныбжьым щощтэ

- ♦ШыІэныгъэ зыхэлъыр нэхъыбэрэ мэнсэу.
- лансэу. Абхъаз. ♦ Шынэкъэрабгъэр и ныб-жъым щощтэ.
- *Шэрджэс.* ◆Льагьуныгъэ къабзэм шынэ ищГэркъым.
- Шапсыгъ

#### Хьэцей Тимур Москва зыкъыщегъэлъагъуэ



лым и къалащхьэм щыІэ «Адыгэхэр» къэфакІуэ ансам-

ным шиіз ехьуліз-кьадэкіузу бгьз-йр зэрымымашізэр «сіннілахії чакіляв цэд -сэвії сіятрикій чакал -сэвії сіятрикій чакалы -сэвії сіятрикій чакалы



Екіуэкіму: 3. Урысей Федерацэм щімхь зиіэ и артист, драматург, Щоджэнцімкіу Алий и ціэр зезыхьэ Къэбэр-

Апии и ціэр зезыхья къвоор-дей кърада драву театрым и джэгуакіуэу щіыта. 8. Ады-гу ціьхубо уэрэд. 9. Батэрэз и адэ. 10. Зэрывэ мэкъумэш Ізмэпсымэ. 11. Адыгэхэм зэ-рахьзу щіята фоч кіэціі. 12. Къзбэрдей-Балъкъэрым щізі я куей, ауз. 14. Шы Ізмэпсымэ. 17. Адыгэ Рес-

Ізмяпсымя. 17. Адыгэ Рес-публикям и тхакіуя цідэрыіуэ. 18. Къэрмокъуэ Мухьэмэд и тхылъ. 23. Нарт хъыджэбэ тхызіухуд. 25. Зыгуэрым и дамыгъэ хуэмэбжымэ. 27. Хьер къызьизякіуэ уэрэд, а фізицыгъэціар иізу Нало За-ури тхылъ къыдигъэкіащ. 28. Шытальямалія литаль.

фізщыгъзціэр иізу Напо за-ури тхылъ къыдигъэкіащ. 28. Щыгъыныщіэ щызы-тіэгъам зэрехъужъу. 30.

# моны даяла цывыу палшык квала дэт 14-на са-бий гъзсапым макіуэ. Абы фівуу зэрнтээшіаш бжэкіэри хьэрфхэм я тхыкіэри./Даянэ усэ куэд гукіэ ещіэ, таррықта захуамыдахэри къмібжиізнуш, Зэрыфатьа гъущи, зигъэщіэрэшіэныр зыпиці

Бзэрабзэу бзэмыІу

**⊚Зы махуэм къалъхуами**,

элк узинт хүр зэхүэдиз-къым, ауэ зы ц!э я!эш. ⊚Бтээльеймэ, далъэ, бтъэ-Тылъмэ, да!уэ. ⊚Бзэрабээу бээмы!у. ⊚Зэлэээдакъэу уэркъ унэ

льящіэ. ⊚Нэ ціыкіу, пэ ціыкіу, тен джэдыгу ціыкіу зыщыть.

ЖЭУАПХЭР

# Псалъэзэблэдз

фэм къыхэщіыкіа адыгэ пыіэ. 41. Иджырей шашкэ джэгукІэм техьэ пасэрей джэгукІэ. 42. Зэпрыууэ зэ-

дахэ. 4. Адынэ хьэтчуэлныг туэм цынц цыхьэ. 5. Акьсырэ Запымхыан и «Андемыр канн пьесэм хэт цыла». 6 ком дарын да тІзгьам зэреххуэху, 30. Қъмакіуа, плыр, 31. Адыгэ Республикэми Кълбардей Балъкларми шіыхх зиіз я артист, уэрэдус, Шоджэн-ціыкіу Алий и ціэр зезыхха Кълбардей къэрал драчэ те-атрым и джэгуакіуз, 33. 10джэнціыкіу Алий Истам-был цитха усэ ціэрыіуз, 36. М. .. си бъкках къмумыпх

пасэ зэманым зауэліхэм зыщатіагьэў щыта жыр джанэ. 29. Ізуэльауэ макь. 30. Шэуей и адэ. Дэбэч и кыуэ. 32. Адыгэ псысэ. 33. Адыгэ хыбарыжь. 35. Наш шис зэманым пшыхы-шхыбарэ лиці гэмээ. 38. Мышэ и къуэ... Зэхээмльжыя мышы и къуэ... Зэхээмльжыя мышы и къуэ... Зэхээмльжыя зэманым пынкы-

цэ и къуэ... *Зэхэзылъхьар* **УЭРЫШ Нурхьэ**лийщ.

# озмызл вын филалу ди къзжы-ын къакру хъумаэ, занш[эу фы-мыгужьей, сэрымэ тхьэмпэ зы-щыпл! хэлъу шей стэкан фефэ, сыхьэт ныкъуэ дэк[мэ, иджыри зэ а «[эзэк]эм» къытевтъэзэж. гьэхэми алхуэдэу щхьэхүэ-щхьэхүэу утепсэльыхьыфы-нущ. Ауэ нэххыщхьэү пц1эн хуейр мыраш, Узыфэ къэс езэгь мэ гуак1уэхэр щхьэхуэу щы1эщ.

сс. джэгукІз. 42. Зэпрыууэ зэ-телька кызылын кыр. 45. и Мафізда Сэрэбий и повесть. 5 44. Бжым шыш Іыкъа. Абы и прагъзкіан цыізу жаіз. 7. Къскърут І. Іутікы Корис а и Чушыіз махуэ апщий- пыс-а сэм хэт. 2. Нарт хызыджэбэ ц. дахэ. 4. Адыгэ хыэгмуэліы-гъуэм цыш Іыкъа. 5. Акусты-

кіуэ, депутат ціэрыіуэ ады-гэ ціыхубз. 16. іутыж Борис и пьесэ. 19. Къэзылъэтыхь, псыхэс къуалэбзуушхуэ. 20. псыхэс къулагэбзуушкуэ. 20. Абхъазым п Парламентым и Ізтацхъэу щыта тхакіу шэрыіуэ. 21. Лэсхэн куейм кыхыэ жылэ. 22. Къузакэм шыш Ізкъз. 24. Уыссей Фе-дерацэм щіыхь зиіз и артис-ткэ, уэрэджыйакіуэ цірыіуэ, жылагъуэ лэжьакіуэ. 26. Ізшэм зыщиахтумэн папшів пасэ зэманым зауэліхэм зышатІатьэу щыта жыр зышатіатьэу шыта жыр

# 10

Нхъурентъкіэ кънкіухьу: 1, Бжылыгыу.
2, Гърза, 3, Зърэтьыж, 4, Жэл, 5, Пкъвійыч.
6, Чын. 7, Нанія, 8, Шэджэм, 9, Медал.
10, Сэб. Вінэль, 33, Сырж, 34, Джэлэс, 35, 6, Чын. 7, Кыра, 10, Съб.
11, Къэб. 12, Бэракъ, 15, Къадмакъ.
14, Къэрэнаци, 15, Шкиу, 16, Къунан, 17, 40, Бтэн, 41, Тэрч, 42, Мышафэ, 43, Жэльс, 18, Сенья, 19, Чынт, 20, Таж. 21, Хылькъ, 14, Заул. 45, Акъсырэ, 46, Кур-Жэпк, 22, Къадмыкъ, 25, Кызыкъ, 24, Хылькъ, 44, Заул. 45, Акъсырэ, 46, Кур-Жыль, 25, Пэтъул. 26, Пэу. 27, Ми. 28, Хъэ

Псальэм и хьэтыркІэ, зи щхьэр узырилэхэм сэбэп яхуэхьунуш пкыыгэм, лимоным, шынэ-шы-нэм, сэрымжэм, розэм, нэгуэушІ-хэм я мэхэр. Тыншу мыбэуэф хэм я дежкІэ фІыщ узздыгъейм, лимоным, апельсиным, манда-

хм я дежкі фінш уздын кендариным, стэнейм я кахэр. Бкелака эмэрэ піімахумар ціаху кулі угіт упретахи риппара пінаму кулі угіт упретахи риппара пінаму пінаму кулі угіт упретахи риппара пінаму пінамускахумар. Абакхм пінаму піна

шынэр, бэдрэжаныр, нэглууші-хэри.
Ди жагъуэ ээраххэушци, къ-кыльтахэмрэ удз гъзгъахэмрэ я мэ гуакТуэр пеоми захуэлуу съзг бэл яхуэхърукым. Къашцтэм-димонар, аненьенныр, мандари-нар ээран яхуэхърикТи хэунун алиертие зиГэхм. Гу узым емы-эть мэхэри шофып. Арашп, ах-ээть мэхэри шофып. Арашп, ах-ээть мэхэри шофып. Арашп, ах-зуахылда шофып. Арашп, ах-зуахылда шофып. Арашп, ах-зуахылда шожыунур.

НУРЫБЭ Хьэлий

#### ● ГушыІэхэр

#### Сыт уи щхьэр щІэпхар?

ЗэныбжьэгъчитІ зэхчэ

- Сыт уи щхьэр щІэпхар? - Аргъуей къызэдзэ

ьащ. - Ар апхуэдэу шынагъуэ

экъым... - Шынагъуэтэкъым, ауз

ар къыстетІысхьауэ си къуэшым шильагъум, белкІэ къечэри, ичкІаш

#### Иджыри ирафатэкъым

Инал ціыкіу и адэм хуо

 Папэ, си аквариумым хэса бдзэжьей ціыкіухэр пащ. - Зыхэса псыр зэ нэхт

мыхъуми яхузэпхъуэкlа абыхэм? - щlоупщlэ адэр. - Ар иджыри ирафатэ-ъым абыхэм

#### Уи Іуэху

акси къегъэувыlэ: - Нежьэ, си къуэш, - жю

ліым. - Дэнэ дыздэкіуэр? - щю упщіэ машинэр зезыгъа-- — упщіэ машинэр — кіуэр. - Мис абы уи Іуэху хэль къым, нежьэ бжесіамэ, не

#### •Щыхушхуэхэм я гупсысэ хэр Жэуап зымыгъуэт

упщІэхэр Хуитыныгъэр япэ къэсым щхьэм къыхузэримыгъэ-эщыжыф псэ тыншы

БИСМАРК Отто,

Угубзыгъэу ущытыным съикіыр жэуап зымы тъуэтыпхъэ упщіэхэр умы КЛЮЧЕВСКИЙ Василий,

урыс тхыдэдх Гъэсэныгъэр Іуэхуш-хуэщ: аращ ціыхум и гъа-щіэр зыубзыхур. БЕЛИНСКИЙ

**Виссарион** урыс критик, философ

Іуэху щіэн щыдухам деж псэун духауэ аращ. **ШОУ Бернард** 

инджылыз тхакlyз Гъащіэмрэ лэжьыгъэмрэ ыдэу зэпхаш, мафіэ бзий

ГЛИНКЭ Федор, урыс тхакіуз

пенн Уильям инджылыз жылыг

#### ● Хъуэжэ къызэралъхурэ илъэс 800 мэхъу

#### Блы иригъэкъу

<u>КъызэрыгуэкІ адыгэ цІыхубэм</u> гуфІэгъуэрэ нэщхъеягъуэу яГари, хьэлрэ шэну яхэльари, нэмысрэ хаб зэу зэрахьари къыхыбольагьук I хуаб цІэрыІуэ, дэтхэнэ зі жьу цэрынуэ, дэгхэнэ зыми фимуэ килануу Кырхаж и тагурыкххам, Хыу-жэ акьылыф/агьк/и. Тушагьк/и яток/уэ гешимэхми ныккуэккуэгу, кымуэхьухми. Нэгьузи/у жын/эмэ, а тагурыхьхэм кыахобелджылык/ и/ыхубр сытым дежи акыылыф/у, захуэр жа/эу, губзыгьэу зэрышытыр,

АДЫГЭ кьуажэхэм хуабжьу щы-піэры Іуэщ Хъуэжэ и таурыхьхэр. «Хъуэж» и таурыхь жиізну късыпта-жьэм блы претъкту», «Хъуэжэ и тау-рыхьной умыщіэмэ, къыумытъэжьэх-хэ» пелэгьфохэр ижь-гикыж дзаядэ-рэ къыддогъуэтурык Іуэ. Пішыхы-щалья Іуэр эхуэсурэ Хэуэжэ и тау-рыхьхэр жаїэрт Ізішыхы-уэхэм, вакіуэ-хэм мэкіх-чаухэм гэхэгуный Уэхэм

рымкар жаlэрт Гэшінхкулхм, вакІуэ-хм, мэкмуалхм, гълугурыкІуэхм, Магмуалхм, гълугурыкІуэхм, Альтурыш Лъэлікками яlэщ а лізклужы ізравідую, Пелагом пашіль, Азие Курытым, Кавказым, Балкан, карыпі къралхам щьзовіуу Хыужэ-геухуа хъмбар куэд. Языныккуэ льзиккаму айы «Молэ Насредпін-кі», правичення правичення правичення правичення правич кірмі правичення правичен

Ауэ эмш ахэр ээцих эмшІыр; клэрал псоми ар кымшыгылэлгуаш Цыму мамыру, адрейхэм набдгэгубдганлгьоу як!эльшллу, и шыдыр сытым дежи и Ідажу. Цыхухэм я дуней гетык!эм, яхэль шэнхэм як!эльыпгык!эр, лыжы угэрлам гунсыс ! ушхэр ээрег ээда-хуэ, абыхэмк!э адрейхэм ядогуашэ. Ар сытым дежифіы шіэным хушІоку, езыр гуалэш. Хыужэ дэни ушыхуозэ, щыбольать?», Ар бэзэрым, шхал!эм, ціыху эзхуэсып!эм щызэхэзок!уэ. Мымащізун пащтыхы пицант!эхэм кьыщохутэ. Языныкъуэхэми ар

къыщыщІедз зыри къыщемыджа, къы-щыпэмыплъэ щІыпІэхэм. Хъуэжэ щхьэгъусэ, зы къуэрэ зыпхъурэ иІэщ. Абы и хъыбархэр щаІуатэ дэтхэнэ зы

шкългъуса, зы къурэ зыпкъкру піэщ. Абы и къвбархър шімірата, датклю зы къэральні икій псоми къальыта ар къыщальхуари, шьянохуари, шьяложари з въяхрауа. Щыхубэм къяхукіа лім ўршар убратьобадалізічую псом хуэмыту хэтш тараууза Акшехир иджыбанга у кура у кыши, хура у кышы, хур

ыжыжы у кымцыг, Амужэ Уу Хьужуу ди лаыжа Јуш, Зи шад похур зи Ъдуж, Жымин шЛэми ягыяттыгду, Жымин шЛэми ягыяттыгду, Байуу панаууум кылдекбукі. Уэ шһаку гьашЛэм үнхөлатыр, Уи шЛэд куэди кымбанды байуула кымбанды уйлагыгуумуйн замытгынші. Уи шнад пыякур шанауу шылы уулагыгуумуйн замытгынші. Уи шнад пыякур шанауу шылы үн шүлагый уулагы амым уулагын амым уул уэ ун псальи пхогьжыф.
Утыку псоми укьохьэф
ЦІькуу хьуар къыдохьэхыф.
Къуленжьхэм, пащтыхыыжьхэм
Я ц1эр уэрк1э мышынагьуэ,
Дин лэжьыгьэр зыгьэульийхэм
Я хьилагьэр къыщ1огьэщ.

щалъхуауэ ялъытэ къуажэ цІыкІури. Абы и ут нэхъыщхьэм итщ домбеякъ фэеплъ цІыкІу. Абы тетхащ: «Мы жыдэлэг давгуул дэм къыщальхуащ 1284 гъэм Акшехир къалэм щыл1эжа Насреддин». Хъужэ теухуа фильм куэди трахащ, тхыть мымащи къыдагъэкlащ, Иужь-

тхыль мымащій кыздагьзкіаш, Иужь-рейхм ящищи Кыздагінтунці Зыра-мыкурэ Махуэ Ізлисэкьрэ зэхагьзува «Хъуэж» и таурыхышир» ткыльри, Ар 1994 гъэм Мейкъуапэ кышыдэкіаш, Аращи, Хьуэжэ фіыуэ зымыльагьы ціыкіуи ини щы!зу кыыщіэкіынкым.

зыкъом къызэрыхахыфынум шэч хэлъ-

Сыхуейт абы теухуауэ зэхэслъхьа мы усэри си тхыгъэм щІызгъуну:

Узительхьэр лэжьакІуэбэрщ, Бэм я Іуэхур уэ догьэкІ, Я кІэн куэдрэ къыбогьэкІ. Гьуэгу утету гьащІэр бохь. Уи цІэр жаІэмэ, унос, Ун ц1р жа1эм, унос, Хейкэм уз улхуохьу учныл, Лей зелыхьэр уонц утыку. Цимуть-липор кымпонгын, Дытьултьуак[уэм кымпек]ужь, Гейуэ шы1эм урабийи. Ун шыд дыдэрн араш — Циму ахымаккэм шодыхылих Ун хымбархэм щыш зымыш]э ЦІыкіун ини хъункъым щыІэ. Ун ціэр псоми зэіэпах, таурыхъхэм дерс къыхах.

урыхъхэм дерс къвылал. ЩХЬЭНЫКЪУЭ Мусэбий. Дзэлыкъуэ куей, Ашэбей къуажэ.

#### Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕДАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР Жьэк Ізмыхъу Маринэ (редактор на хъыщхьэм и къуэдзэ), Ширдий Марин (редактор нэхъыщхьэм и къуэдзэ), Гъуыжь Мадинэ (жэуап зыхь секретарь) Кыласэ Маритэ, Льостэн Музэ, Ныбэжі Таисэ, Уэрдокъуэ Жансурэт, Хьэжы-къарэ Алик, Шал Мухьэмэд.



ДИ ХЭЩІАПІЭР

360030, Къэбэрдей-Балькьэ Республикэ Пениным и пТэкТэ щыІэ уэрам, 5, ебгъуанэ - епщІа нэ къатхэр.

ТЕЛЕФОНХЭР: редактор изхыщхым, секретарын 42-56-19; редактор изхыщхым и кьуэдээхээ 47-31-34, 47-33-23; жууап зыхы секретарым - 42-22-82 екретариатым - 42-22-82 (КъУДАМЭХЭМ: политикэмк1э, жылагыуэмр

КБУДАМЭХЭМ: политикэмкЪ, жылагъуэмр люнкь ГумуулмсЪ - 42-22-86; къражэ гъвшиэмр эко помикэмкЪ - 47-22-63, 42-57-59; пизакабъзикЪ -42-75-36; обозревателям - 42-22-89; хабизхъузъ уда-ибал изъм зръдъжъвънамъй - 42-63, хъмбары шЪхумкЪ, спортамрэ шемьоумъй - 42-22-88; ега-живатъзмра шЪнатъзикЪ - 42-63-64, 47-32-18; задз-кladуухъм - 42-21-88; корректорхъм - 42-60-27; бух гатегреме - 47-31-69; ЗВМ-и поцеваторхъм - 42-22-84 компьотер ГумуниТанЪм - 42-26-41; сурэттехым 42-75-78.

Мы кымджЫксьуум егумсыхуш; жууап зыхы секрегарым и клуэдгэ Кьаншоклуэ Эллэ, ре-зактору Кърриокъуэ Хьмия, корректоркуз Щоджэп Инпо (1,4-ю пал.), Табыш, Динарэ (2,3-ю пал.), корректоркум в доЭшыксуугы унуап Запрэ. Компьютерсіг газетым и теп-тор шацак; Нар Сапр.), Мэдахтуэ Анжел, Цакіуу Мадинэ, суртымі Бицу Жаннэ.

Номерыр "Адыгэ псальэм" и компьютер БиатБэм щагьэхьээм и холивогер БиатБэм щагьэхьээмращ. Газетым Бэ тедээн хуейщ сыхьэт 20.00-м. Щытрадзар сыхьэт 20.00-рщ. ссыр 51531●Тираж 10.010●Заказ №420